



Hygieniapäälliset

Noudata tuotteessa olevaa pesuohjetta. Medica[®]-hygieniapäällinen on MRSA-, pinta-home- ja sienisuoja. Päälliseen voi useimmissa tuotteissa valita myös nestetiiviit saumat ja/tai vetoketjut. Päällinen hengittää hydrofiilisesti käsitellen vesihöyryä. Pinnan rakenne on hieman huokoinen, joten neste, kosteus ja eritetahrat on puhdistettava mahdollisimman pikaisesti. Jos värjäävät kemikaalit tai ruoka-aineet jättävät jäljen päällisen pintaan, vahinko on ainoastaan kosmeettinen, ellei värjäävillä aineilla ole syövyttäviä ominaisuuksia.

Pinnan pyyhintä

Päällisen pinta voidaan pyyhkiä heikosti emäksisellä pesuliuksella sekä useimmilla desinfektioaineilla. Pesuliuksista saattaa jäädä jäämiä päälliseen, joten **päällinen tulee huuhdella aika ajoin puhtaaseen, lämpimään veteen kastellulla, nihkeäksi puristetulla puhdistusliinalla tai päällinen tulee pestä koneellisesti** (ks. koneellinen pesu). Pintapyyhinnän jälkeen päällisen vetoketjun voi aukaista, jolloin sisus pääsee tuulettumaan hetkeksi. **Huom! Pitkäaikainen altistus urealle voi aiheuttaa päällisen rikkoutumisen. Pyyhi päällisen pinnalle joutunut virtsa pois.** Säännöllinen pintapyyhintä pidentää tuotteen käyttöikää.

Eritetahradesinfiointi

Poista ensin irtoava lika kuivalla liinalla. Eritetahrapuhdistuksessa käytetään happeen perustuvia desinfiointiaineita (PH 5-9). Syövyttävien aineiden käyttöä ei suositella. Vahvasti emäksisen KloraminT -liuksen maksimipitoisuus on **2000 ppm, satunnaisesti enintään 5000 ppm. Spriipohjausten** liuosten tehoainepitoisuus saa olla **60-80 % (PH≈10). Muista riittävä huuhtelupyyhinta ja kuivaus.**

Noudata valmistajan antamia laimennusohjeita.

Huom! Kaikkia syövyttäviä puhdistusaineita tulee välttää. Jos niitä joudutaan kuitenkin käyttämään, tulee ne **huuhdella puhtaaseen, lämpimään veteen kastellulla, nihkeäksi puristetulla puhdistusliinalla tai päällinen tulee pestä koneellisesti.**

Eristydesinfiointi

Mikäli tuote on ollut eristyspotilaan käytössä, suosittelemme päällisen pesua koneellisesti. Jos päällinen halutaan desinfioida ennen sitä, se voidaan pyyhkiä ja huuhdella yllä mainitun eritetahradesinfiointiohjeen mukaisesti.

Koneellinen pesu, kuivaus

Hygieniapäällinen voidaan pestä koneellisesti hienopesuohjelmalla. **Pesu 70 °C:ssa 10 min** SFS EN 14065 -standardin mukaisella pesuohjelmalla takaa mikrobiologisesti riittävän puhtaustason useimmissa tapauksissa. **Kuumadesinfiointi mahdollinen 95 °C:ssa.** Suosittelemme esipesua 40 °C:ssa ennen kuumadesinfiointia.

Mm. antibioottiripulista peräisin olevat (Clostridium difficile) bakteerit ja vaikeimmin desinfiotavat mikrobien itiömuodot edellyttävät asianmukasten desinfiointien pesuaineiden käyttöä sekä niihin sopivaa pesuohjelmaa.

Ennen kuin päällinen irrotetaan pesuun eristyksen jälkeen, suosittelemme päällisen pyyhintää riittävän desinfiointitehon omaavalla puhdistusaineella, jotta mikrobeja ei pääse kulkeutumaan sisukseen päällisen poiston yhteydessä.

Koneellisen pesun maksimilämpötila on 95 °C. Ei huuhteluaineita. Avaa vetoketju ja käännä päällisen sisäpuolet ulos pesun ajaksi. Käytä pesupussia. Huom! Päällisen rakenne on vettä läpäisemätön, joten linkouksesta ei ole hyötyä. **Suosittelemme ripustuskuivausta** esim. kuivaushuoneessa. **Varovainen rumpukuivaus yhden pisteen ohjelmalla. Huom! Varmista että päällinen on täysin kuiva ennen kuin asetat sen takaisin pehmukseen päälle!**

Vaahtomuovipehmusteet

Hygieniapäällinen suojaa patjojen ja istuintynyjen pehmusteita erittäin tehokkaasti. Tarve pehmusteen pesuun on harvinaista. **Kostuneiden vaahtomuovien käsittely tapahtuu aina tuotteen omistajan / haltijan vastuulla.**

Kennostot

Suosittelemme Carital[®]-patjan muoviosien, letkujen ja säätölaitteen desinfektiopeyhintää tavanomaisilla puhdistus- ja desinfiointiaineilla (mm. etanoliliuokset 60-80 %, klooriliuokset max. 1000 ppm).

Kuivaus huoneenlämmössä.

Huom! Ei sterilointia autoklaavissa. Kennosto voidaan desinfioida pesemällä 70 °C lämpötilassa.

Inkontinenssisuojat

Inko3, Inko5 ja Tergo[®]Glide pestään 60-95 °C:ssa, ei huuhteluaineita. Ripustuksen ja rumpukuivaamisen yhteydessä silitystä ei tarvita. Puhdistumisen kannalta on suositeltavaa täyttää pesukone puoli vettä läpäisevällä pyykillä. **Varmista että tuote on kuiva ennen varastointia.**

Case[™] ja Mega[™] tyynt

Hygieniapäällinen suojaa sisätyynyä erittäin tehokkaasti, joten pesun tarve on harvinaista. Katso hygieniapäällisen puhdistusohjeet.

Jos tyynyssä on kiinteä hygieniapäällinen, pesua läpäisevät tekstiilipinnat tulee kääntää huoltotaskun avulla ulospäin pesun ajaksi. Asentohoitotynnyjen hygieniapäälliset irrotetaan ennen pesua.

Sisätyyny pestään pesukoneessa 60-95 °C:ssa, ei huuhteluaineita. Rumpukuivaus yhden pisteen ohjelmalla. Varmista, että tynny sisus on kokonaan kuivunut ennen hygieniapäällisen paikalleen laittamista.

Mediresc[™] ja Pro[™]Resc pelastuspäälliset

MediEVA ja Pro[™]EVA pelastuslakanat

Pesu 70 °C:ssa, max. 95 °C:ssa. Käytä pesupussia, ei huuhteluaineita. Ripustuskuivaus.

Pro[™]Relax painopeitto Hygienialaitostäkki

Hygieniapäällinen suojaa peitettä. Hoidoksi suositellaan ensisijaisesti pintapyyhintää tai päällisen pesua 60 °C:ssa. Vetoketju avataan pesun ajaksi, ei huuhteluaineita. Ripustuskuivaus tai varovainen rumpukuivaus yhden pisteen ohjelmalla. Sisäpeitteen pesu max. 95 °C:ssa, ripustuskuivaus tai rumpukuivaus yhden pisteen ohjelmalla. Käytä pesupussia sekä pesun että rumpukuivaamisen aikana.

HUOM!

MediMattress Oy ei vastaa pesemisen tai desinfiointin aiheuttamista vahingoista sisukselle tai päällisille, mikäli pesu- ja hoito-ohjeita ei ole noudatettu.



Hygienöverdrag

Följ alltid tvättanvisningar som finns på etiketten. Medicase®-hygienöverdraget är skyddat mot MRSA, ytmögel och svamp. De flesta produkterna finns att få också med ett värme-förseglat överdrag som har vätsketäta sömmar och/eller blixtlås. Medicase®-hygienöverdraget andas hydrofylliskt och hanterar vattenånga. Överdragets struktur är lite poröst. Därför bör vätskor, fukt och sekretfläckor avlägsnas så fort som möjligt. Om färgande kemikalier eller t.ex. livsmedel lämnar spår på överdraget, är skadan bara kosmetisk om färgande ämnen inte har frätande egenskaper.

Ytans torkning

Överdragets yta kan torkas med en trasa fuktad i t.ex. neutral, svagt basiskt eller svagt sur tvättlösning. OBS! Det kan bli rester kvar av tvättlösningen på överdraget. **Överdraget bör sköljas med en trasa indränkt i varmt vatten som är urvriden tills fuktig eller tvättas i maskin** (se maskintvätt). Efter att ytan har torkats kan blixtlåset öppnas en stund så skummet ventileras. **OBS! Långvarig kontakt med urin kan skada överdraget. Avlägsna urin från överdragets yta omedelbart.** Regelbunden avtorkning av ytan ökar produktens livslängd.

Sekretdesinfektion

Ta först bort lös smuts med en torr trasa. Torka sedan fläcken med lämpligt desinfektionsmedel (PH 5-9). Frätande ämnen rekommenderas inte. Ifall klor används är den rekommenderade **maximalhalten 2000 ppm** och vid **tillfällig lokal sekretrengöring 5000 ppm**. De **spritbaserade** lösningars aktiva substanshalt är **60-80 % (PH≈10)**. **Kom ihåg tillräcklig sköljning med vatten och torkning.**

Följ tillverkarens anvisningar om spädning på lösningen.

OBS! Alla frätande tvättmedel bör undvikas. Om de dock kommer att användas, **bör överdraget sköljas med en trasa indränkt i varmt vatten som är urvriden tills fuktig eller tvättas i maskin.**

Specialdesinfektion

Ifall produkten har använts av specialpatienter, rekommenderas maskintvätt för överdraget. Om överdraget vill desinficeras innan det, kan det torkas och sköljas enligt ovan nämnda anvisningar för sekretdesinfektion.

Maskintvätt, torkning

Hygienöverdraget kan tvättas i maskin med fint tvättprogram. När överdraget tvättas i åtminstone **10 minuter i 70 °C**, uppnås en mikrobiologiskt tillräcklig renhet enligt SFS EN 14065-standarden. **Värmedesinficering möjlig i 95 °C**. Vid värmedesinficering rekommenderar vi förtvätt i 40 °C.

Bl.a. bakterier från antibiotikadiare (clostridium difficile) och andra svårt desinficerbara mikrobers sporformer kräver korrekt desinficerande tvättmedel samt till dess lämpliga tvättprogram.

Innan överdraget tas bort efter användning i isolering, rekommenderas desinficering av ytan med lämpligt desinficeringsmedel så mikroberna inte sprids till skummet då överdraget tas bort.

Maximal temperatur för maskintvätt är 95 °C. Vi rekommenderar inte användning av sköljmedel. Öppna dragkedjorna och vänd insidan ut under tvätten. Använd tvättpåse. **OBS!** Överdragets struktur är ogenomträngligt för vatten, så det finns ingen nytta av centrifugering. **Vi rekommenderar primärt hängtorkning** t.ex. i torkrum. **Skonsam torktumling**, använd en tvättpåse. **OBS! Se till att överdraget är helt torrt innan du sätter det tillbaka på stoppningen!**

Stoppningar

Hygienöverdraget skyddar madrassernas och siddynornas stoppningar mycket effektivt och stoppningarna behöver sällan tvättas. **Behandling av skumplast som blivit fuktig sker alltid på produktens ägares/innehavares ansvar.**

Cellerna

Vi rekommenderar att Carital®-madrassens plastdelar, slangar och manöverpanelen desinficeras genom torkning med vanliga rengörings- och desinfektionsmedel (bl.a. 60-80 % etanollösning, max. 1000 ppm klorlösning).

Torkas i rumstemperatur.

OBS! Får inte steriliseras i autoklav. Luftcellerna kan desinficeras genom tvätt i 70 °C temperatur.

Inkontinensskydd

Inko3, Inko5 och Tergo®Glide tvättas i 60-95 °C, ej sköljmedel. Produkterna hängs upp till tork eller torkas i torktumlare, skonsam torktumling. Behöver inte strykas. För ett fullgott tvättresultat är skäl att tvättmaskinen fylls till hälften med vattengenomtränglig tvätt. **Se till att produkten är torr innan den läggs i förrådet!**

Case™ och Mega™ kuddar

Hygienöverdraget skyddar den inre kudden mycket effektivt och därför behövs tvätt sällan. Läs rengöringsanvisningar för överdraget.

Om kudden har ett fast hygienöverdrag, ska de textilytor som är genomträngliga för tvätten vändas utåt med hjälp av underhållsfickan så länge tvätten pågår. Hygienöverdragen för kuddarna som används för lägesbehandling lösgörs innan tvätten.

Innerkuddarna tvättas i tvättmaskin på följande sätt: tvätt i 60-95 °C, ej sköljmedel. Skonsam torktumling. Se till att kudden torkat fullständigt innan hygienöverdraget dras på tillbaka.

Mediresc™ och Pro™ Resc evakueringsöverdrag

MediEVA och Pro™ EVA evakueringslakan

Tvätt i 70 °C. Använd tvättpåse, ej sköljmedel. Hängtorkning eller skonsam torktumling.

Hygientäcke

Pro™ Relax tyngdtäcke

Överdraget skyddar täcket. Som skötsel rekommenderas i första hand torkning av ytan eller tvätt av överdraget i 60 °C. Blixtlåset öppnas under tiden för tvätt, ej sköljmedel. Hängtorkning eller skonsam torktumling. Innetäcket kan tvättas i 95 °C. Hängtorkning eller skonsam torktumling. Använd medföljande tvättpåse både vid tvätt och vid torktumling.

OBS!

MediMattress Ab ansvarar inte för skador orsakats till stoppningen eller överdraget av tvättning, rengöring eller desinficering, om tvätt- och skötselansvisningar har inte följts.